



COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—



LETTRE D'INFORMATION

DE

L'INSTITUT D'ÉTUDES INDIENNES

(Pôle Extrême-Orient. Institut des civilisations du Collège de France)

N° 29

Novembre 2017

49 bis, avenue de la Belle Gabrielle
75012 PARIS

Tél. 0 (33) 1 44 27 18 10 / 07

E-mail : bibliotheque-inde@college-de-france.fr

Comme les précédentes, cette *Lettre d'information* est envoyée à une centaine d'instituts d'indologie étrangers *via* le diffuseur de nos publications, les Éditions De Bocard. Les personnes qui souhaiteraient recevoir cette *Lettre* par courrier électronique sont priées de le demander à bibliotheque-inde@college-de-france.fr

Sommaire

Éditorial.....	2
Programme des cours et conférences de l'année 2017-2018	4
Actualités de la bibliothèque	5
News from the Library.....	8
Bourses offertes aux jeunes indianistes français.....	10
Thèses d'indianisme soutenues en France de septembre 2016 à août 2017	12
A list of Indological books published in France or by French scholars (2016-2017).....	13
French Indological Papers Printed in Journals	26

Éditorial

La bibliothèque

En attendant la phase de préparation du déménagement de retour vers la rue Cardinal Lemoine, prévue en principe courant 2019, les bibliothécaires ont poursuivi le chantier de restauration et de numérisation des collections patrimoniales, avec un financement en partie issu du mécénat. Six manuscrits ont été restaurés en 2017, des manuscrits sur ôles et sur papier ramenés du Népal par Sylvain Lévi, ainsi que des manuscrits tamouls ou javanais. Les numérisations et l'étude des manuscrits pour la rédaction des notices se poursuivent pour les manuscrits restaurés précédemment, en partenariat avec des chercheurs français ou étrangers. Les photographies sur plaques de verre du fonds Sylvain Lévi, datées de 1897 à 1930, sont en cours de numérisation et viendront prochainement enrichir les fonds photographiques sur Salamandre. Par ailleurs les bibliothécaires ont participé aux 11^e journées du réseau DocAsie, afin de faire mieux connaître l'activité patrimoniale de l'Institut.

(Pour plus ample informé, nous renvoyons à la section de cette Lettre d'information consacrée à l'actualité de la bibliothèque)

Colloque international

Les études indiennes ont continué à être présentes au Collège de France par le colloque « Enjeux de la philologie indienne : traditions, éditions, traductions/transferts », organisé par Lyne Bansat-Boudon et Silvia D'Intino du 5 au 7 décembre 2016, sous l'égide de l'Institut des civilisations. Les textes des communications sont en train d'être rassemblés.

Publications

La collection de l'Institut de Civilisation indienne n'a pas publié d'ouvrage nouveau. Les Actes du colloque « En hommage à Pierre Gentelle (1933-2010) : nouvelles recherches sur l'histoire de l'irrigation en Asie centrale et dans les zones voisines », organisé en juin 2015 par la chaire « Histoire et cultures de l'Asie centrale préislamique », sont en train d'être préparés et il est envisagé de les présenter pour publication dans la collection.

Autres activités de la chaire « Histoire et cultures de l'Asie centrale préislamique » relevant des études indiennes

Le Pr. Mikhail Bukharin, de l'Institut d'Histoire de l'Académie des Sciences de Russie, a donné deux conférences au Collège (invitation conjointe avec Jean-Pierre Brun) : « Les expéditions archéologiques russes dans le Turkestan oriental : bilan des travaux d'après de nouveaux documents d'archives (19 juin 2017) » ; « Le Périples de la mer Érythrée : manuscrits et sources » (23 juin).

L'Association pour la sauvegarde de la peinture d'Afrasiab, issue de la mission archéologique franco-ouzbèke de Sogdiane dirigée jusqu'en 2015 par Frantz Grenet, a inauguré le 21 septembre dernier au Musée de Samarkand la nouvelle présentation du cycle de peintures murales dit « Peinture des Ambassadeurs », œuvre de propagande royale exécutée en 660 et présentant une forte composante indienne, tant dans sa structure astrologique que dans ses références exotiques. Cette opération qui s'est déroulée de 2014 à 2017 a bénéficié du mécénat de la Fondation du Collège de France.

F. Grenet

Chaire d'Histoire et culture de l'Asie centrale préislamique

M. Frantz Grenet, Professeur

Programme des cours et conférences de l'année 2017-2018

<http://www.college-de-france.fr/site/frantz-grenet/index.htm>

Tous les cours auront lieu 11 place Marcelin-Berthelot

Cours : « Les communautés centrasiatiques en Chine, IIIe - VIIIe siècle : rôle social, religion, art ».

Début des cours : 11 janvier 2018.

Dernier cours : 29 mars 2018.

Les jeudis de 15h30 à 16h30, Amphithéâtre Maurice Halbwachs.

Séminaire : Sous la forme d'un colloque, le 18 mai 2018 : « L'Ustrushana dans l'Antiquité et le haut Moyen Âge : des marges de l'œkoumène au cœur du pouvoir abbasside. »

Cours à l'étranger :

Iran : Institute for Humanities and Cultural Studies, Téhéran, 7 octobre 2017 : 2 cours sur : "The Iranian religion in the East: new archaeological and iconographical discoveries."

Shiraz Art University, 17 octobre 2017 : 2 cours sur : The rediscovery of the court culture of the Qarakhanids (Samarqand, 12th c.).

Conférencier invité :

Pr. Zsuzsanna Gulacsi (Northern Arizona University), 25 octobre 2017 : Mani's Book of Pictures: a late Antique Mesopotamian pictorial roll and its 1000-year history.

Professeur invité :

Pr. Nobuyoshi Yamabe (Waseda University, Tokyo), début mai 2018 (date à préciser) : Techniques of Buddhist visualization in China and Central Asia (invitation conjointe avec Jean-Noël Robert).

*

L'*Annuaire du Collège de France* publie chaque année le résumé, souvent détaillé, des cours et conférences prononcés par les Professeurs au Collège de France. On peut le commander au Service des Publications du Collège de France, 11 place Marcelin-Berthelot, 75231 Paris Cedex 05, ou le consulter par internet :

<http://www.college-de-france.fr/site/annuaire/index.htm>

Ces cours sont aussi téléchargeables *via*

<http://www.college-de-france.fr/site/programme/index.htm>

Actualités de la bibliothèque

Présentation

La bibliothèque de l'Institut d'Études Indiennes est l'une des cinq bibliothèques des Instituts d'Extrême-Orient du Collège de France. Celles-ci forment un ensemble abrité dans les mêmes locaux et partagent une même salle de lecture. Elles fonctionnent selon le même règlement. La bibliothèque est une composante du pôle Extrême-Orient de l'Institut des Civilisations du Collège de France, membre fondateur du PRES (Pôle de recherche et d'enseignement supérieur) Paris Sciences et Lettres (PSL) labellisé en 2011 comme « Initiative d'excellence (Idex) ». Outil au service de tous les chercheurs, elle est intégrée à l'UMS 2409, Centre de documentation de l'Institut des civilisations du Collège de France, unité mixte de service Collège de France-CNRS.

Actualités

Déménagement et réouverture de la bibliothèque avenue de la Belle Gabrielle

En raison des travaux de rénovation du site Cardinal Lemoine, la bibliothèque de l'Institut d'études indiennes, tout comme les bibliothèques des autres Instituts d'Extrême-Orient et celle de la Société Asiatique, est abritée depuis septembre 2016 sur le site de la Belle Gabrielle, 49 bis avenue de la Belle Gabrielle, 75012 Paris (RER A : Nogent-sur-Marne).

Depuis novembre 2016, la bibliothèque a rouvert au public dans son cadre forestier, avec une amplitude horaire identique à celle qui était la sienne rue Cardinal Lemoine : de 10h00 à 18h00, du lundi au vendredi.

Grâce au renforcement et à la mutualisation des équipes de magasiniers au sein des Instituts d'Extrême-Orient, la communication des ouvrages a lieu de manière continue de 10h30 à 17h.

Une partie des collections (essentiellement des doublons) étant en stockage fermé pendant les travaux rue Cardinal Lemoine, nous invitons les lecteurs à vérifier la disponibilité des ouvrages sur le catalogue **en ligne des bibliothèques du Collège de France** (<http://bude.college-de-france.fr>) en cliquant sur la cote pour connaître le statut de disponibilité : disponible (« magasin ») ou indisponible (« indisponible pendant travaux »). Notez cependant que quelques 25 000 volumes de monographies et 3 500 volumes de périodiques ont été transférés et sont consultables sur le site de la Belle Gabrielle, de même que toutes les nouvelles acquisitions depuis 2016 (de 300 à 700 volumes par an).

Les périodiques existant en version électronique ont été stockés en silo fermé mais sont consultables en ligne via la plateforme des ressources électroniques du Collège de France : <http://bude.college-de-france.fr:8331/>

Pour toute information, vous pouvez vous renseigner auprès des bibliothécaires en écrivant à l'adresse suivante : bibliotheque-inde@college-de-france.fr

Restauration, numérisation et valorisation des collections patrimoniales

En attendant la phase de préparation du déménagement de retour vers la rue Cardinal Lemoine courant 2019, les bibliothécaires ont profité de cette trêve pour poursuivre le chantier de restauration et de numérisation des collections patrimoniales.

Six manuscrits ont été ou seront restaurés en 2017, des manuscrits sur ôles tel que le manuscrit sanskrit du *Bṛhatkathāślokaśaṃgraha* ramené du Népal par Sylvain Lévi, ainsi que des manuscrits tamouls (*Kiṣṇaṇ tūtu*) ou javanais. Les restaurations se poursuivent également sur les manuscrits sur papier népalais (copie du *Mahāyanasūtralaṃkara* d'Asaṅga). Des analyses réalisées sur ce support (lors de la restauration d'une copie du *Yavanajātaka*) ont confirmé que les pigments jaunes (*harita*) de ces manuscrits étaient bien constitués d'orpiment c'est-à-dire du trisulfure d'arsenic requérant des précautions à la manipulation et pour lesquels la consultation du document numérisé est à privilégier.

Les numérisations et l'étude des manuscrits pour la rédaction des notices se poursuivent pour les manuscrits restaurés précédemment : l'*Aṣṭasāhasrikāprajñāpāramitā* (XI^e-XII^e s.), le *Śivadharma* (XIV^e s.), le *Vidagdhavismāpana* et le *Yavanajātaka* de Sphujidhvaja.

Nous sommes particulièrement reconnaissants à Camillo Formigatti (Bodleian Library d'Oxford) qui a très aimablement apporté son aide pour le réordonnancement de l'*Aṣṭasāhasrikāprajñāpāramitā* dont la pagination a disparu sur plusieurs ôles endommagées et qui avait été fort mélangé.

De manière générale nous nous félicitons des partenariats mis en place avec les chercheurs dans l'étude et la valorisation de cette collection. Outre Camillo Formigatti, qui poursuit son parcours dans les collections transmises en Europe par la famille Shum Sher avec le manuscrit du Collège de France, nous collaborons pour les manuscrits népalais avec Iain Sinclair, spécialiste du Népal ayant soutenu sa thèse à l'Université de Monash (Australie) en 2016, et pour l'étude du *Śivadharma* avec Christèle Barois, post-doctorante à l'Université de Vienne (Autriche) au sein de l'équipe AyurYog (projet ERC).

Le manuscrit du *Sarvabuddhasamāyogaḍākinījālaśaṁvara*, qui constitue un codex unicum, est réordonné et numérisé. Il sera prochainement mis en ligne sur Salamandre (<https://salamandre.college-de-france.fr/>) dès que la rédaction de sa notice sera achevée.

En dehors de ces projets en cours, un certain nombre des collections de l'Institut d'études indiennes peuvent être consultés sur Salamandre :

<https://salamandre.college-de-france.fr/subset.html?name=collections&id=sciences-humaines-sociales>

- « Collection Sylvain Lévi. Manuscrits indiens (échantillon) » : pour l'heure il s'agit essentiellement de manuscrits népalais ;
- la collection d'objets de l'Institut d'études indiennes.

Plusieurs fonds photographiques y sont également consultables :

- le fonds Pakistan de Gérard Fussman ;
- le fonds Dominique Darbois sur les collections du musée de Kaboul.

Les photographies sur plaques de verre du fonds Sylvain Lévi, datées de 1897 à 1930, sont en cours de numérisation et viendront prochainement enrichir les fonds photographiques sur Salamandre.

Bien que leur étude demande à être approfondie et que la rédaction de notices devrait prochainement éclairer leur signification, l'ensemble des films sur les rituels népalais réalisés par A. A. Bake pour Sylvain Lévi sont intégralement en ligne dans la rubrique « multimédia ».

Les bibliothécaires ont par ailleurs participé cette année aux 11^e journées du réseau DocAsie, organisées du 21 au 23 juin 2017 à Marseille (Maison Asie-Pacifique et MUCEM). Ces journées avaient pour thème : « Explorer et exposer : voyages, témoignages et objets documentaires. Autour des collections françaises sur l'Asie ». Caroline Riberigua a fait une présentation sur l'histoire et le voyage de deux collections d'objets d'art conservées dans des bibliothèques : la collection népalaise de l'Institut d'études indiennes et la collection sino-tibétaine de l'Ecole française d'Extrême-Orient. Ronan Moreau a fait une présentation sur les documents collectés par Sylvain Lévi lors de ses trois voyages en Asie et conservés à la bibliothèque : manuscrits, estampages, photographies, etc.

<http://docasie.cnrs.fr/spip.php?article179>

Enfin, vous pourrez trouver quelques actualités et focus sur les collections de la bibliothèque dans le carnet de recherche Hypothèses des bibliothèques et archives du Collège de France *Colligere* : <https://archibibscdf.hypotheses.org/>

*

News from the Library

During the renovation of the main building rue Cardinal Lemoine, the library has been relocated and remains open to the public on the site of the “La Belle Gabrielle”, 49 bis avenue de la belle Gabrielle, 75012 Paris (RER A : Station Nogent-sur-Marne).

Even though the lesser capacity of the storage induced that a part of the collection is stored in a distant warehouse during the three years of the renovation works, 25000 monographs, 3500 volumes of periodic and all the new acquisitions remain available for the scholars at the library at the Belle Gabrielle.

We invite the scholars to check the availability of the titles on our on-line catalogue or to write to the librarians for further information at the following address: bibliotheque-inde@college-de-france.fr

The heritage collections (scientific archives and manuscripts) can be consulted on appointment only, and after the agreement of the director, on the main location of the Collège de France: 11 place Marcelin Berthelot, 75005 Paris, near the Sorbonne.

The conditions of access to the standard collection remain the same. The Research Library of the Institute of Indian Studies is accessible to scholars, researchers and graduate students. The reading room is open from Monday to Friday, from 10:00 am to 6:00 pm. The books are delivered on request each hour from 10:30 am to 5:00 pm.

For any further information please contact the librarians:

Phone: +33 (0) 1 44 27 18 10 / + 33 (0) 1 44 27 18 07

E-mail: bibliotheque-inde@college-de-france.fr

Restoration and digitization of heritage collection

Several collections are already available on line on the digital library Salamandre <https://salamandre.college-de-france.fr/subset.html?name=collections&id=sciences-humaines-sociales> :

- « Collection Sylvain Lévi. Manuscrits indiens (échantillon) » [*Collection Sylvain Lévi : Sample of Indian manuscripts*]: the few manuscripts on line, for the moment at least, are Nepalese.
- « La collection d'objets de l'Institut d'études indiennes » [*Collection of artefacts preserved in the Institute of Indian Studies*]
- « le fonds Pakistan de Gérard Fussman » [*Collection of field photographs of Pakistan by Gérard Fussman*]
- « le fonds Dominique Darbois sur les collections du musée de Kaboul » [*Photographies of the collections of the Kabul Museum taken by Dominique Darbois between 1965 and 1966*]

22 short films on different Nepalese rituals directed by A.A. Bake on the request of Sylvain Lévi in the 1920's are also online (search in the section "collections audiovisuelles" <https://salamandre.college-de-france.fr/audiovisuel-search-form.html> and select among the professors: Sylvain Lévi).

The work on digitization and study is going on for the manuscripts previously restored: the *Aṣṭasāhasrikāprajñāpāramitā*, the *Vidagdhavismāpana*. We are grateful to the scholars who collaborate for the study and the description of the manuscripts: especially Camillo Formigatti who kindly accepted to reorder the *Aṣṭasāhasrikāprajñāpāramitā* and to publish its description, and to Christèle Barois who is doing a similar study on the *Śivadharma* manuscript.

The codex unicum of the *Sarvabuddhasamāyogaḍākinījālaśaṁvara* has already been digitized. It will be published on line as soon as its descriptive notice would have been completed.

Six other manuscripts have been restored in 2017: four palm-leaf manuscripts in Sanskrit (*Bṛhatkathāślokaṁgraha*), Tamil (*Kiṣṇaṇ tūtu*) or Javanese, and two Nepalese manuscripts on paper (copies of *Mahāyanasūtralaṁkara* by Asaṅga and of the *Yāvanajatāka* by Sphujidhvaja dated of the end of the 19th century). The chemical analysis lead on the latter has confirmed that the yellow pigments were made of orpiment, i.e. arsenic trisulfide, which requires precautions in handling. For this reason the digitization of these works is highly recommended.

Bourses offertes aux jeunes indianistes français

Pour obtenir une bourse d'études en Inde lorsqu'on est un étudiant français, il est indispensable de consulter régulièrement les sites web concernés.

Pour les bourses françaises, on peut consulter le site de Campus France <http://www.campusfrance.org>, en cliquant sur "étudier" puis sélectionner la rubrique concernant les bourses. Cependant il faut signaler que les bourses pour l'Inde en sciences humaines sont absentes depuis un certain temps des programmes proposés.

Les bourses attribuées par le gouvernement indien le sont principalement à des étudiants déjà titulaires de masters. Contacter le service culture et éducation de l'Ambassade de l'Inde, 15 rue Alfred Dehodencq, 75016 Paris, 01 40 50 70 70, <http://www.ambinde.fr/education-and-technology/studying-in-india>

Des bourses sont attribuées par le Centre de Sciences Humaines (CSH) de Delhi qui est une unité mixte de recherche MAE-CNRS. Il faut surveiller périodiquement le site du CSH <http://www.csh-delhi.com/>, rubrique "Opportunities", notamment entre les mois d'octobre et janvier. Pour obtenir plus d'informations, on peut s'adresser directement au Centre : infos@csh-delhi.com

L'Institut Français de Pondichéry (IFP) peut proposer en cours d'année des bourses d'études doctorales dans les domaines de l'écologie, de l'indologie et des sciences sociales. Ces bourses sont ouvertes aux étudiants souhaitant travailler sur un sujet en relation avec les programmes de recherche de l'IFP. Pour toutes informations les concernant, il est recommandé de consulter régulièrement le site : <http://www.ifpindia.org/contact-us>. On peut aussi envoyer une demande directement à ifpinfo@ifpindia.org ou ifpdir@ifpindia.org. La date limite de dépôt des dossiers est fixée normalement au 15 mars de l'année en cours mais il vaut mieux le vérifier.

Les équipes de recherche institutionnelles du CNRS et de l'Université disposent de crédits pour les doctorants de leur école doctorale. Se renseigner auprès du directeur de thèse ou/et de l'école doctorale.

L'EFEO propose également ses propres bourses ou allocations de terrain dont les conditions sont décrites sur : http://www.efeo.fr/bourses-conditions_procedures

Tout étudiant ou jeune chercheur désireux d'obtenir l'une de ces bourses ou allocations, et dans la perspective d'obtenir un visa de recherche, doit au préalable **obtenir impérativement une lettre d'invitation d'un organisme de recherche indien** : http://www.vfsglobal.com/india/france/Research_Visa.html

Dans le cadre du programme Atlas de mobilité postdoctorale de courte durée lancé par la Fondation Maison des Sciences de l'Homme (FMSH) en partenariat avec l'EFEO, des contrats de mobilité d'un montant mensuel de 1500 euros net, d'une durée de 3 à 6 mois, sont proposés pour des projets en sciences humaines ou sociales relatifs aux civilisations des pays d'Asie. Les projets interdisciplinaires sont également bienvenus. Les candidatures sont à déposer en ligne sur le site de la FMSH. Pour savoir si ce programme de contrats postdoctoraux sera reconduit en 2018 et en connaître les conditions ainsi que la date limite de candidature pour des séjours en 2019, consulter le site : <http://www.efeo.fr/base.php?code=636>

L'EFEO propose aussi ses propres contrats postdoctoraux de courte durée (entre 4 et 6 mois) d'un montant mensuel de 1500 euros net. La mobilité n'est pas impérative. Pour toute information concernant 2017-2018, voir :

<http://www.efeo.fr/base.php?code=861>

Pour toute demande d'information complémentaire ou pour signaler un problème relatif à la candidature en ligne, vous pouvez adresser vos messages à : allocations.terrain@efeo.net ou contacter le (+33 0)1 53 70 18 60 ; Fax : (+33 0)1 53 70 87 60.

Des stages de formation linguistique et philologique en tamoul, "Classical Tamil Winter School" (CTWS) et/ou "Classical Tamil Summer Seminar" (CTSS), sont organisés par l'EFEO à Pondichéry chaque année (en février et/ou en août). Pour plus d'informations, consulter le site <https://www.efeo.fr/base.php?code=914> Pour tout renseignement complémentaire contactez Eva Wilden : wilden.eva@gmail.com et aussi, pour des questions pratiques, Mme Prerana Patel : preranapatel@efeo-pondicherry.org (toujours mentionner "CTWS ou CTSS" en référence).

Il peut être également utile de consulter la page des « Bourses » du site du GIS Asie Réseau Asie et Pacifique : <http://www.gis-reseau-asie.org/bourses-prix-contrats-doctoraux>

*

Thèses d'indianisme soutenues en France de septembre 2016 à août 2017

Le 7 décembre 2016, **Mlle Clémence JULLIEN** a soutenu une thèse de doctorat en Ethnologie-Anthropologie à l'Université Paris Ouest-Nanterre, intitulée « **Du bidonville à l'hôpital. Anthropologie de la santé de la reproduction au Rajasthan (Inde)** ».

Le jury était composé de Mmes Laetitia Atlani-Duault (Directrice de recherche, Institut de recherche pour le développement (IRD), co-directrice de la thèse), Caterina Guenzi (Maître de conférences, EHESS) et de MM. Christophe Z. Guilmoto (Directeur de recherche IRD, rapporteur, président du jury), Roger Jeffery (Professeur à l'Université d'Edimbourg, rapporteur), Gilles Tarabout (Directeur de recherche CNRS émérite, co-directeur de la thèse).

*

Le 16 janvier 2017, **Mlle Derya OZEL** a soutenu une thèse de doctorat en Ethnologie-Anthropologie à l'Université Paris Ouest-Nanterre, intitulée « **La promesse du durable. Situations de conception architecturale en Inde** ».

Le jury était composé de Mmes Alissia de Biase (Maître-Assistant à l'ENSA de Paris), Sophie Brones (Maître-Assistant à l'ENSA de Versailles), Sophie Houdart (Directrice de recherche CNRS, co-directrice de la thèse), et de MM. Mathieu Claveyrolas (Chargé de recherche CNRS, HDR, rapporteur), Antoine Hennion (Directeur de recherche à Mines-Paris-Tech, rapporteur, président du jury), Gilles Tarabout (Directeur de recherche CNRS émérite, co-directeur de la thèse).

*

Le 28 juin 2017, **Mlle Anne DAVRINCHE**, a soutenu une thèse de doctorat en Histoire de l'art, langues, civilisations et sociétés orientales intitulée « **Le paysage religieux de Senji (Tamil Nadu, Inde du Sud) et de sa région proche** ».

Le jury était composé de Mmes Édith Parlier (Professeur, Université Paris IV, rapporteur de la thèse), Isabelle Ratié (Professeur, Université Sorbonne Nouvelle – Paris 3), Charlotte Schmid (Directrice d'Études, EFEO, rapporteur) et de MM. Vincent Lefèvre (Sous-directeur des collections, Ministère de la culture et de la communication, directeur de la thèse), Appasamy Murugaiyan (Ingénieur de recherche, EPHE).

*

A list of Indological books published in France or by French scholars (2016-2017)

This list has been compiled with the help of the École française d'Extrême-Orient, Laboratoire d'ethnologie et de sociologie comparative UMR 7535 (Maison Archéologie & Ethnologie (MAE) René Ginouvès (Université Paris-Ouest-Nanterre-La Défense), UMR 8564 (Centre d'Études de l'Inde et de l'Asie du Sud), UMR 7528 (Mondes iranien et indien), EPHE (École Pratique des Hautes Études), UPR 299 du CNRS (Centre d'Études Himalayennes) and the French Institute of Pondicherry. We apologize for any omissions.

Publications de l'École française d'Extrême-Orient

Available from École française d'Extrême-Orient, 22, avenue du Président Wilson, 75116 Paris : <http://www.efeo.fr> For orders contact efeo-diffusion@efeo.net

Pascal ROYÈRE, *Le Baphuon, de la restauration à l'histoire architecturale*, avant-propos par Charlotte Schmid. Paris, École française d'Extrême-Orient, 2016, 272 p. ill., 2 volumes sous coffret, collection « Mémoires Archéologiques », n°27. ISBN: 978-2-85539-426-8. (50 €).

The book presents the reconstruction of the Baphuon, the highest mountain-temple in Angkor, achieved under the direction of Pascal Royère between 1995 and 2011. P. Royère passed away before being able to complete this book which was edited by C. Schmid. Table of contents:

http://www.efeo.fr/fiche_publication.php?code=90&fid=857

*

Vincent TOURNIER, *La formation du Mahāvastu et la mise en place des conceptions relatives à la carrière du bodhisattva*. Paris, EFEO, 2017, XXIV-632 p. Monographies n°195. ISBN : 978-2-85539-133-5. Langue : français, résumé en anglais. (45 €).

The present book aims at tracing the development of speculations about *buddhas* and *bodhisattvas* between the 1st and the 6th century CE within the literature of the Mahāsāṅghika-Lokottaravāda, a lineage influential in Magadha and in the Northwest of South Asia during the period considered. It is made of two parts, a study of the *Mahāvastu* which belonged to the *Mahāsāṅghika-Lokottaravāda Vinaya*, and a new edition and translation of significant parts of the *Mahāvastu*. Table of contents:

http://www.efeo.fr/fiche_publication.php?code=90&fid=864

*

***Co-publications de l'École française d'Extrême-Orient
et de l'Institut Français de Pondichéry***

Available from the Institut Français de Pondichéry, P.B. 33, 11 St. Louis Street, Pondicherry 605 001: <http://www.ifpindia.org/bookstore-list> For orders contact: library@ifpindia.org. For the list of other distributors see: <http://119.18.62.212/node/11209>

Available also from the Pondicherry Centre of the École française d'Extrême-Orient, 16 & 19, Dumas Street, Pondicherry 605 001: for orders contact shanti@efeo-pondicherry.org / distributor online: scholarswithoutborders@gmail.com / distributor in Chennai: jibh.rkc@gmail.com.

E. FRANCIS & C. SCHMID (Eds.), *The Archaeology of Bhakti II. Royal Bhakti, Local Bhakti. Pondicherry*, IFP/EFEO, 2016, IX-609 p. ill., Collection Indologie n°132. ISBN: 978-81-8470-212-5 (IFP) / 978-2-85539-221-9 (EFEO). (Rs.1300/56 €).

Papers read out during the second workshop-cum-conference on the “archaeology of *bhakti*”, which took place from 31st July to 13th August 2013 in the Pondicherry Centre of the École française d'Extrême-Orient. After an introduction by the editors, 15 scholars examine the textual foundations of *bhakti*, the use of *bhakti* by royal figures, the roles of artists and performers, the mediation of queens between the royal and local spheres, and the power of sacred places. The volume concludes with an afterword by Richard H. Davis. Table of contents: http://www.efeo.fr/fiche_publication.php?code=90&fid=855

*

D. GOODALL & H. ISAACSON (Eds.), *Tantric Studies: Fruits of a Franco-German Project on Early Tantra*. Pondicherry, IFP/EFEO/Asien-Afrika-Institut, Universität Hamburg, 2016, XXX-305 p. ill., Collection Indologie n° 131, Early Tantra Series n° 4. ISBN (IFP): 978-81-8470-211-8 ; ISBN (EFEO): 978-2-85539-220-2. (Rs. 800/35 €).

This volume gathers together some of the discussions that took place during the ‘Early Tantra’ project’s workshops. Contributions: D. Goodall and H. Isaacson, “Preface” ; D. Goodall and H. Isaacson, “On the Shared ‘Ritual Syntax’ of the Early Tantric Traditions” ; D. Goodall, “How the *Tattvas* of Tantric Śaivism came to be 36: The Evidence of the *Niśvāsātattvasaṃhitā* ” ; Peter Bisschop, “A 12th-Century *Vārāṇasīmāhātmya* and Its Account of a Hypethral Yoginī-Temple” ; Judit Törzsök, “The Emergence of the Alphabet Goddess Mātrkā in Early Śaiva Tantras” ; Acharya Diwakar, “Three Fragmentary Folios of a 9th-Century Manuscript of an Early *Bhūtatantra* Taught by Mahāmaheśvara” ; Anna A. Ślaczka, “The Two Iconographic Chapters from the *Devyāmata* and the Art of Bengal” ; Libbie Mills, “*Bhūtasamkhyās* as a Dating Tool for *Pratiṣṭhā* Literature” ; Péter-Dániel Szántó, “Minor *Vajrayāna* Texts I: A Fragment from Abhayākaragupta’s *Śrīsamvarābhisamayopāyikā*”. Link to website:

<https://www.tantric-studies.uni-hamburg.de/en/series/flyertantricstudiesci131english.pdf>

*

F. GRIMAL, V. VENKATARAJA SARMA, S. LAKSHMINARASIMHAM, *Pāṇinīyavyākaraṇodāharaṇakośaḥ. La grammaire paninéenne par ses exemples. The Paninian grammar through its examples. Vol. 4.1 & 4.2. Taddhitaprakaraṇam. Le livre des dérivés secondaires. The Book of Secondary Derivatives, Pondicherry-Tirupati, Rashtriya Sanskrit Vidyapeetha/EFEO/IFP, 2015, XVI-1397 p. Rashtriya Sanskrit University Series n° 302 & 303 ; Collection Indologie n° 93.4.1 & 93.4.2. ISBN (Vol. IV.1): 978-93-83934-98-0 (RSV, Tirupati); 978-2-85539-219-6 (EFEO); 978-81-8470-209-5 (IFP). ISBN Vol. (IV.2): 978-93-83934-99-7 (RSV, Tirupati); 978-2-85539-222-6 (EFEO); 978-81-8470-214-9 (IFP). Distributed exclusively by the Rashtriya Sanskrit Vidyapeetha, Tirupati. (Rs. 570 per volume).*

This volume concerns the secondary derivatives (*taddhitānta*-s). Its entries are the 3022 examples of the *Siddhāntakaumudī*, illustrating 1067 *sūtra*-s of the *Aṣṭādhyāyī*. Six indices at the end of the volume also give access to the rules and the examples.

*

G. SRICANDANE, *Shadows of Gods. An Archive and its Images. Pondicherry, IFP/EFEO, 2016, 84 p. ISBN: 978-81-8470-215-6 (IFP) / 9788-2-85539-223-3 (EFEO). (Rs. 900 /38 €).*

This richly illustrated coffee-table book chronicles the history of the photo archive of the French Institute of Pondicherry and the École française d'Extrême-Orient, rich of more than 135 000 images. Link to website: <http://www.ifpindia.org/node/12739>

*

Publications de l'Institut Français de Pondichéry

Available from Institut Français de Pondichéry, P.B. 33, 11 St. Louis Street, Pondicherry 605 001: <http://www.ifpindia.org/bookstore-list>. For orders contact library@ifpindia.org. For the list of other distributors see: <http://119.18.62.212/node/11209>

D. C. BUCK & K. PARAMASIVAM (trans.), *The Study of Stolen Love. Iraiyaṇār Kaḷaviyal. [rev. ed]. With Commentary by Nakkīraṇār. Translated from Tamil, IFP, 2017, XXXV-347 p. Regards sur l'Asie du Sud n° 9. ISBN: 978-81-8470-216-3. (Rs. 1000 /43 €)*

The Study of Stolen Love, with Nakkīrar's commentary, is the earliest Tamil prose work still in existence, and its influence remains clear and strong today. The work consists of three strands: a series of ancient Tamil sutras followed by Nakkīrar's explications, and the elegantly beautiful ancient court poems he chose to illustrate his points. The revised edition revisits notes from the first edition, and includes a new Introduction that brings the work up to date and places the Tamil original more firmly in its historical context.

*

Avacchedakatāniruktiḥ. The Avacchedakatānirukti (of the Dīdhiti and Gādādhari) with the Subodhā commentary by N.S. RAMANUJA TATACHARYA. Associate Editor S. LAKSHMINARASIMHAM, IFP/Sri Chandrasekharendra Saraswathi Viswa Mahavidyalaya, Kanchipuram, 2017, VI-290 p. Regards sur l'Asie du Sud n°8 / Vyākhyānamālā n°2, SCSVMV University Publication Series n°38. ISBN: 978-81-8470-210-1. (Rs. 650 /28 €).

The *Avacchedakatānirukti*, a supplement by Gadādhara Bhaṭṭācārya (circa 1604–1709) to the commentary *Dīdhiti* on the *Tattva Cintāmaṇi* written by the great philosopher Raghunātha Śiromaṇi (circa 1477–1547), deals with the interpretation of *avacchedakatva*, the individuality of invariable concomitance in inference (*vyāpti*), elaborating upon Raghunātha Śiromaṇi's treatment of the topic. In his own commentary, the *Subodhā*, Prof. N.S. Ramanuja Tatacharya clarifies the most difficult portion of this śāstric text, and renders it accessible by presenting it in a simple and lucid language.

*

*Co-publications de l'Institut Français de Pondichéry
et du Centre de Sciences Humaines (CSH ; USR 3330)*

The Working Papers of the USR 3330 are published online and are freely downloadable from the following page: <http://halshs.archives-ouvertes.fr/>

S. DASGUPTA, R. DE BERCEGOL, O. HENRY, B. O'NEILL, F. POUPEAU, A. RICHARD-FERROUDJI and M.-H. ZERAH (ed.), *Water Regimes Questioned from the 'Global South': Agents, Practices and Knowledge. Proceedings of a conference held on January 15-17, 2016 at New Delhi*. New Delhi, Centre for Policy Research, 2016, 65 p. DOI: 10.13140/RG.2.1.5025.1121.

*

K. MARIUS, G. VENKATASUBRAMANIAN, *Exploring Urban Economic Resilience: The Case of a Leather Industrial Cluster in Tamil Nadu*. IFP/CSH, USR 3330, "Savoirs et Mondes Indiens" Working Papers Series n°9; SUBURBIN Papers Series n°3, 2017, 29 p. Full-text PDF: <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-01547653>

*

Other Publishers

Eva ALLINGER, Frantz GRENET, Christian JAHODA, Maria-Katharina LANG, Anne VERGATI (eds.), *Interaction in the Himalayas and Central Asia : Processes of Transfer, Translation and Transformation in Art, Archaeology, Religion and Polity. Proceedings of the Third International SEECHAC Colloquium, 25-27 Nov. 2013, Austrian Academy of Sciences, Vienna.* Vienna, Austrian Academy of Sciences Press, 2017, VIII-423 p. ill., mostly in colour. OAW Band 495 ; Veröffentlichungen zur Sozialanthropologie Band 22. ISBN: 978-3-7001-8073-9 (Print Edition); ISBN: 978-3-7001-8121-7 (Online Edition). (138 €).

This volume, very richly illustrated, is divided into three parts: I. Transfer and Interaction in Central Asia and Tibet; II. Translation and Adoption of Art and Architecture in the Western Himalayas; III. Patterns of Transformations in Tibet, Nepal, Mongolia and Central Asia. The 20 contributions touched on a broad spectrum of periods and countries, with a general emphasis on questions of transfers and adaptations from one culture to another, sometimes geographically very distant.

*

Michel ANGOT, *Le sanskrit commentarial, Vol. I, Les gloses.* Paris, Les Belles Lettres, 2017, 943 p. collection "Indika", ISBN : 978-2-251-72054-8 ; ISSN : 0184-7155. (79 €).

First part (glosses) of a study of the metalangage and syntax used in Sanskrit commentaries. Huge critical apparatus and indexes.

*

Michel ANGOT, *Histoire des Indes.* Paris, Les Belles Lettres, 2017, 896 p. ill. ISBN : 978-2-251-44540-3. (39 €).

The concept of India as a nation was introduced to India itself in the 19th C. but without any idea of India as a whole. It is not surprising that India did not produce a history of itself. This has begun to change over the course of the 20th c., as Indians seek to reclaim and recreate their history, along news lines of national unity. The present work explores this process, as a country with a rich history but with no historical record. It brings its past into the present of the emerging 21st century.

Table of contents: <https://www.lesbelleslettres.com/livre/2954-histoire-des-indes>

*

Marc BALLANFAT, *Introduction aux philosophies de l'Inde.* Paris, Ellipses Éditions, 2017, 80 p. Collection "Philo". ISBN : 9782340-018969. (12,50 €).

<http://www.editions-ellipses.fr/>

This booklet restores the main lines of Indian philosophies along with some excerpts of Sanskrit texts translated and commented by the author.

*

Lyne BANSAT-BOUDON, « Le Mythe d'origine du théâtre indien. Projet de publication du premier chapitre du Nāṭyaśāstra — le « Traité du théâtre » de l'Inde ancienne — avec le commentaire d'Abhinavagupta : édition critique et traduction. », dans *Ephéméride, le Magazine de l'École Pratique des Hautes Études*, n° 10, mai 2017, p. 8.

Draft on the publication of the first chapter of the *Nāṭyaśāstra* – the “treatise of the theatre” of Ancient India – with the commentary of Abhinavagupta, critical editions and translation.

*

Gilles BÉGUIN, *Khajuraho : apogée sensuel de l'art indien. Temples et Sculptures*. Sous la direction de Christophe HIOCO & Luca POGGI, photographies de Iago CORAZZA. Milan, 5 Continents Editions, 2017, 284 p. ill. en couleurs. Diffusion : L'entreLivres. ISBN : 978- 88-7439-777-8. (70 €).

Beautiful color pictures of Khajuraho temples and sculptures commented by Gilles Beguin, retired head of the Cernuschi Museum.

*

Yazid BEN HOUNET, Deborah PUCCIO-DEN (éd.), *Autour du crime*. Paris, L'Herne, 2016, 176 p. Cahier 13 d'Anthropologie sociale. ISBN : 9782851973832. (15 €. Kindle : 8.76€).

Papers related to India : D. Berti & G. Tarabout, « La vérité en question. Idéal de justice et techniques judiciaires en Inde », pp. 117-134. Fabien Provost, « Un récit effacé. Reconstruction et restitution narratives dans l'expertise médico-légale en Inde », pp. 135-160. See below.

*

Yazid BEN HOUNET, Deborah PUCCIO-DEN, (eds.), *Truth, intentionality and Evidence. Anthropological Approaches to Crime*. Oxon, Routledge, 2017, 224 p. ISBN: 978-1-138-64609-4 (e-book: 978-1-315-62774-8). (Hardcover: 99.14 € ; Kindle: 23.79 €).

Papers related to India: D. Berti & G. Tarabout, “Questioning the truth: ideals of justice and trial techniques in India”, pp. 10-27 ; Fabien Provost, “A faded narrative: reconstruction and restitution in medico-legal expertise in India”, pp. 112-146. <https://www.amazon.fr/dp/B06XWCNDHH>

*

Éric BOURDONNEAU, *Mémoires du Cambodge. Textes et légendes*. Paris, Coédition EFEO– Magellan & Cie, 2017, 66 p. 86 ill. ISBN : 978-2-85539-250-9. (20 €).

This book relates the enthusiasm of the first European visitors for the Angkor remains and the first exploration and clearing of the great temples of the Angkorian city.

*

BHAGAVADGĪTĀ. *La Bhagavadgītā illustrée par la peinture indienne.* Texte traduit et annoté par Marc BALLANFAT. Iconographie et commentaires des œuvres par Amina TAHA-HUSSEIN OKADA. 90 miniatures et peintures indiennes, du début du XVIe à la fin du XIXe siècle, ont été sélectionnées. Paris, Éditions Diane de Selliers, 2016, un volume sous coffret, 291 p. ISBN : 978-2364370678. (230 €).

A new French translation of the *Bhagavadgītā*, illustrated by 90 Indian paintings dating back from the 16th to the end of the 19th c.

*

BHAGAVADGĪTĀ, traduite du sanskrit par Sylvain LÉVI & Joseph TRUMBULL STICKNEY. Restituée d'après le manuscrit original par Silvia D'INTINO. Paris, Éditions Allia, 2016, 159 p. ISBN : 979-10-304-0152-3. (8.50 €).

Edition by Sylvia D'INTINO of the original manuscript of the English translation of the *Bhagavadgītā* by Sylvain LÉVI & Joseph TRUMBULL STICKNEY (1938).

*

BILHAṆA, *Stances des amours d'un voleur.* Présentation et traduction de Sylvain BROCQUET. [Saint-Clément-de-Rivière], Fata Morgana, 2016, 104 p. ISBN : 978-2-85194-953-0. (17 €).

This legend dating from the 11th or 12th century tells of the love story of Bilhaṇa, a learned Brahmin of Kashmir, and Sasikala, King Virasimha's daughter. This is the first bilingual edition published in France (Sanskrit-French) of that collection of 50 stanzas, which is one of the most famous Sanskrit works of Indian erotic literature.

*

Osmund BOPPEARACHCHI, *Seven weeks after the Buddha's Enlightenment. Contradictions in Text, Confusions in Art.* New Delhi, Manohar, 2016, 75 p. 43 colour figs. ISBN : 978-93-5098-137-5. (Rs. 995).

The author presents an Andhran style relief recently found in Sri Lanka and the conclusions he derives from its study.

See the abstract on : <http://www.archeo.ens.fr/spip.php?article1143>

*

M.-F. BOUSSAC, J.-F. SALLES, J.-B. YON (ed.), *Ports of the Ancient Indian Ocean.* Delhi, Primus Books, 2016, XI-560 p. ill., maps and plates b/w. ISBN: 978-93-84082-07-9. (Rs. 2195, \$ 99.95, £ 65.95)

This collective work (16 contributions) looks at the multisided role that harbours played in the exchange and transfer of knowledge between the 'Indian Ocean' and Mediterranean societies. The literary sources (from the Greek *Periplus* to the minute descriptions by the Portuguese in the late sixteenth century or French archives of the colonial period) are combined with recent archaeological data. List of contributors available on: <http://primusbooks.com/2016/ports-of-the-ancient-indian-ocean/>

Gérard COLAS & Usha COLAS CHAUHAN, *A Descriptive Catalogue of the Telugu Palm-Leaf Collection in the Archives of the Franckesche Stiftungen*, Halle, Franckesche Stiftungen, 2017, 465 p.

URL : <http://www.francke-halle.de/einrichtungen-a-2135.html>

*

Gérard COLAS, « La feuille de palmier, support d'écrit dans l'Inde ancienne », in Claude LAROQUE (dir.), *Papiers et protopapiers : les supports de l'écrit ou de la peinture*, actes du colloque d'Est en Ouest : relations bilatérales autour du papier entre l'Extrême-Orient et l'Occident, organisé le 30 octobre 2015, Paris, site de l'HiCSA, mis en ligne en février 2017, pp. 119-137.

URL: http://hicsa.univ-paris1.fr/documents/pdf/PublicationsLigne/Actes%20Laroque%202017/07_Colas.pdf

A presentation of the Indian use of palm-leaves for manuscripts and paintings.

*

André COUTURE, *Kṛṣṇa in the Harivaṁśa. Vol. II : The Greatest of All Sovereigns and Masters*. New Delhi, D.K. Printworld (P) Ltd., 2017, VIII-514 p. ISBN: 978-81-246-0891-3. (Rs. 1500, US \$ 43.00)

This second volume of *Kṛṣṇa in the Harivaṁśa* brings together papers written between 2000 and 2015. While Kṛṣṇa's biography is clearly divided into two large units, childhood and adulthood, both sections are similarly structured and carry an identical message. The initiation by Guru Kāśya Śāndīpani, the construction of the city of Dvārakā, and the fights involving Pradyumna and Aniruddha are among the best known episodes analysed in this volume.

*

Jean-Michel DELIRE (éd.), *Les mathématiques de l'autel védique : le Baudhāyana Śulbasūtra et son commentaire Śulbadīpikā*. Édition critique, traduction et commentaire. Préface de Pierre-Sylvain FILLIOZAT. Genève, Librairie Droz, 2016, XIV-626 p. 105 ill., dont 29 plans n/b. Collection « Hautes Études Orientales - Extrême-Orient » n°54/15. ISBN : 978-2-600-01382-6 ; ISSN : 1661-0156. (100.23 €).

The author presents the critical edition and a commented French translation of the *Baudhāyana Śulbasūtra*, a text dedicated to the construction of the Vedic altar and of the ritual space and of its commentary, the *Śulbadīpika*. The edition and the translation are preceded by a study on mathematics in Ancient India. Table of contents: <https://www.droz.org/france/fr/6416-9782600013826.html>

*

C. DOGNINI, I. RAMELLI. *Les Apôtres en Inde dans la patristique et la littérature sanscrite.* Paris, Éditions Certamen, 2016, 172 p. ISBN : 9-782955-022511. (21 €).

The authors explore, by crossing the patristic and Indian Sanskrit sources, the exchanges between the Christian world and Ancient India, the development of Christianity in India, notably the Thomasine tradition, and the audience of some possible Christian themes in Hindu and Buddhist Sanskrit literature.

*

Michel ESPAGNE, Svetlana GORSHENINA, Frantz GRENET, Shahin MUSTAFAYEV, Claude RAPIN (sous la direction de), *Asie Centrale : transferts culturels le long de la Route de la soie.* Paris, Éditions Vendémiaire, 2016, 736 p. ill., couleurs et n&b, cartes. ISBN: 978-2-36358-193-8. (32 €).

A collective work by 50 specialists on Central Asia and the first French synthesis available on that cultural area.

*

Vasundhara KAVALI-FILLIOZAT, *Splendours of Indian Iconography: A guide to the masterpieces of Lokeśvara Temple at Paṭṭadakal, with the Patronage of Permanent Delegation of India, UNESCO.* Torina, AIT- Asia Institute Torino; Roma, ISMEO Edizioni ETS, 2016, 260 p. 126 figs. mostly b/w. Pubblicazioni di Indologica Taurinensia, Vol. 24; Serie Orientale Roma, Nuova Serie, Vol. 7. (40 €).

This is a monograph of the Lokeśvara (now called the Virūpākṣa) temple's iconography. This temple, located in Paṭṭadakal in Southern India, is endowed with a rich iconography where one can notice the influence of works of great Sanskrit poets such as Kālidāsa and Bhāravi.

*

Emmanuel FRANCIS, *Le discours royal dans l'Inde du sud ancienne : inscriptions et monuments Pallava, IVème-IXème siècles. Tome 2 : mythes dynastiques et panégyriques.* Louvain-la-Neuve, Université catholique de Louvain, Institut orientaliste ; Paris, Peeters France, 2017, p. 323-809, Publications de l'Institut orientaliste de Louvain 65. ISBN: 978-90-429-3229-6, 978-2-7584-0241-1. (94 €).

Summary and Table of contents: <http://www.peeters-leuven.be/boekoverz.asp?nr=9991>
The Tome 1 was published in 2013.

*

Eli FRANCO et Isabelle RATIÉ (Eds.), *Around Abhinavagupta: Aspects of the Intellectual History of Kashmir from the Ninth to the Eleventh Century.* Berlin, Lit Verlag, 2016, 684 p. Leipziger Studien zu Kultur und Geschichte Süd- und Zentralasiens, Bd. 6. ISBN : 978-3-643-90697-7. (89.90 €).

Through nineteen essays, the authors explore the intellectual background of medieval Kashmir at the time of Abhinavagupta. Table of contents:

https://books.google.fr/books?id=YUB3jgEACAAJ&pg=PR5&hl=fr&source=gbs_selected_pages&cad=3#v=onepage&q&f=false

Michel HULIN, *Shankara et la non-dualité*. Paris, Éditions Alhora (www.almora.fr), 2017, 266 p. ISBN : 978-2-35118-320-5. (19 €).

The book is divided in four parts: biography and intellectual background; philosophical work; French translations of selected passages; posterity.

*

Pierre LECOQ, *Les livres de l'Avesta : les textes sacrés des Zoroastriens ou Mazdéens*, présentés, traduits et annotés par P. LECOQ. Paris, Éditions du Cerf, 2017, 1376 p. Collection « Spiritualité ». ISBN: 978-2-204-11383-0. (49 €).

French translation of the Avesta with a long detailed introduction.

*

Vincent LEFÈVRE, Aurore DIDIER and Benjamin MUTIN (Eds.), *South Asian Archaeology and Art 2012, Vol.1 (INDPL 12.1): Man and environment in Prehistoric and Protohistoric South Asia: New Perspectives*. Turnhout (Belgium), Brepols Publishers n.v., 2016, 374 p. ill., 100 b/w., collection « Indicopleustoi, Archaeologies of the Indian Ocean », 12. ISBN: 978-2-503-56803-4. (60 €).

Table of contents: http://www.brepols.net/Pages/ShowProduct.aspx?prod_id=IS-9782503568034-1

*

Vincent LEFÈVRE, Aurore DIDIER and Benjamin MUTIN (Eds.), *South Asian Archaeology and Art 2012, Vol.2 (INDPL 12.2): South Asian Religions and Visual Forms in their Archaeological context*. Turnhout (Belgium), Brepols Publishers n.v., 2016, 377-776 p. ill., 100 b/w., collection « Indicopleustoi, Archaeologies of the Indian Ocean », 12. ISBN: 978-2-503-56804-1. (60 €).

Table of contents: http://www.brepols.net/Pages/ShowProduct.aspx?prod_id=IS-9782503568041-1

*

Pierre MARAVAL, *Alexandre le Grand et les Brahmanes : Palladios d'Héliénopolis, Les mœurs des Brahmanes de l'Inde suivi de Correspondance d'Alexandre et de Dindime (Anonyme)*. Textes introduits, traduits et annotés par Pierre MARAVAL. Paris, Édition Les Belles Lettres, 2016, 122 p. Collection « La Roue à livres ». ISBN : 978-2-251-33979-5. (23 €).

P. Maraval has introduced, translated and annotated some of the texts related to the epic of Alexander the Great in India and his meeting with the Brahmins.

*

Paul MARNAY. *Basic concepts of ethics in the darsanas: presented in the light of their respective concepts of man*. Paris, L'Harmattan, 2016, 358 p. collection « Trajectoires, mouvements, changements dans le sous-continent indien ». ISBN: 978-2-343-10136-1 ; EAN PDF: 9782140018671. (37 €. Version numérique : 28.99 €).

Originally a Ph.D.

Colette POGGI. *Le miroir de la conscience : du reflet à la lumière, chemin du dévoilement selon Abhinavagupta (X^e-XI^e siècles) : quinze versets introductifs à la Reconnaissance intérieure, Pratyabhijñā composés par Abhinavagupta (X^e-XI^e siècles) maître cachemirien pour son Commentaire sur la « Reconnaissance du Seigneur » (Īśvara-pratyabhijñā-vimarśinī)*. Paris, Éditions « Les Deux Océans », 2016, 80 p. ISBN : 978-2-86681-197-6.(18 €).

French translation of the fifteen first verses of the *Īśvara-pratyabhijñā-vimarśinī* by Abhinavagupta. The author analyses the philosophical concepts expressed by each of the verses.

*

T.S. RAVISHANKAR, S. SWAMINATHAN (eds.), *Abhyudaya: Recent Researches in Epigraphy and Numismatics: Commemoration Volume in honour of Dr. K.V. RAMESH*. Delhi, Bharatiya Kala Prakashan, 2016, LIII-490 p. (150) b/w ill. ISBN: 9788180903779. (US\$ 180).

One paper by Emmanuel Francis, “Forerunners of Chola Meykkīrttis”, 27-42. For other contributions, see:

<http://www.bagchee.com/books/BB99139/abhyudaya-recent-researches-in-epigraphy-and-numismatics/>

*

Céline REDARD (éd.), *Des contrées Avestiques à Mahabad via Bisotun. Études offertes en hommage à Pierre LECOQ réunies par Céline REDARD*. Neuchâtel, Recherches et Publications, 2016, XX-289 p. ill., collection « Civilisations du Proche-Orient, série III, Religions et Culture 2 » (CPOR 2). Langues : français, anglais et allemand. Distribué par www.disdocs.com. ISSN: 1660-1297 ; ISBN: 978-2-940032-21-1. (69 €).

A Festschrift numbering 17 studies dedicated to Pierre Lecoq and numerous contributions to Iranian studies from the Avesta to modern Iran. Table of contents: http://disdocs.com/product_info.php?products_id=298&osCsid=6286f95616ec3cda57100c30d8a2af67

*

Pierre et André SAUZEAU, *La bataille finale : mythes et épopées des derniers temps dans les traditions indo-européennes*. Paris, L'Harmattan, 2017, 392 p. ISBN: 978-2-343-10700-4. (38.50 €).

The authors aim to demonstrate that the myths and epopees of Europe and of Southern Asia derive from a common Indo-European heritage, describing the ‘end of an age’ in the form of a ‘final battle’ whose camps are defined according to the four Indo-European functions.

*

Gilles SCHAUFELBERGER et Guy VINCENT (traducteurs), *Le Mahābhārata. Tome IV : la mort d'Abhimanyu*. Textes traduits du sanskrit. Paris, Orizons, 2016, 444 p. ISBN : 979-10-309-0008-8. (40 €).

French translation of the 7th book/*parvan* of the *Mahābhārata*, which reaches its climax with the episode of Abhimanyu's death.

*

Gilles SCHAUFELBERGER et Guy VINCENT (traducteurs), Gérard FUSSMAN (préface), *Le Mahābhārata. Tome V : les derniers jours de la bataille*. Paris, Orizons, 2016, 498 p. ISBN : 979-10-309-0009-5 ; EAN PDF : 9791030903911. (40 €. Version numérique : 31.99 €).

French translation of the 8th, 9th, 10th and 11th books/*parvan* of the *Mahābhārata*.

*

Gilles SCHAUFELBERGER et Guy VINCENT (traducteurs). *Le Mahābhārata. Tome VI : L'apaisement du roi*. Paris, Orizons, 2016, 414 p. ISBN: 979-10-309-0095-8. (40 €).

French translation of the 12th (The Appeasing) and 13th (The Education or The Teaching) books/*parvan* of the *Mahābhārata*.

*

Alain SUPIOT et Sitharamam KAKARALA (éd.), *La loi de la langue : dialogue euro-indien*. Genève-Zurich-Bâle, Schulthess Verlag Médias Juridiques SA, 2017, 149 p. Série Fondements du droit européen 9. ISBN/ISSN : 978-3-7255-8632-5 (Livre broché) ; ISBN/ISSN : 2270000667062 (produit digital, Judocu). (CHF 59.00).

Four papers deal with India: Arild UTAKER, "La normativité de la langue : l'Inde et la pensée occidentale" ; Charles MALAMOUD, "Les fondements langagiers de l'obligation en sanskrit et dans la pensée brahmanique : note sur les termes *vidhi* et *bhāvanā*" ; Lyne BANSAT-BOUDON, "De quelques raisonnements indiens sur "la loi de la langue" : remarque sur la *bhāvanā* " ; Annie MONTAUT, "Les langues hors de la loi". Complete table of contents available at:

https://www.college-de-france.fr/media/alain-supiot/UPL5185815317050176222_Loi_de_la_langue_Intro_et_TDM.pdf

*

LE SŪTRA DU LOTUS : Diffusion et réception d'un enseignement majeur du bouddhisme. Actes du colloque tenu le 2 avril 2016 à la Maison de l'UNESCO. Paris, Les Indes Savantes, 2017, 119 p.

Proceedings of the symposium held in Paris in 2016, on the "Sūtra du Lotus". This book gathers the contributions of 9 international scholars, specialists of Buddhism and of the *Sūtra*, invited to participate in it.

*

CATALOGUE de l'exposition « Sūtras bouddhiques : un héritage spirituel universel, manuscrits et iconographie du Sūtra du Lotus » qui s'est tenue à l'UNESCO lors du colloque sur le Sūtra du Lotus en 2016. Publié avec le concours de l'Institut de philosophie orientale et l'Association culturelle Soka de France. Paris, Les Indes Savantes, 2016, 228 p. ill. ISBN : 978-2-84654-445-0. (26 €).

Mainly colour illustrations of Buddhist manuscripts discovered in Xinjiang.

*

Anna VAN DEN KERCHOVE et Luciana Gabriela SOARES SANTOPRETE (éd.), *Gnose et manichéisme : entre les oasis d'Égypte et la Route de la soie. Hommage à Jean-Daniel DUBOIS.* Turnhout (Belgique), Brepols Publishers n.v., 2017, 970 p. Bibliothèque de l'École Pratique des Hautes Études (EPHE), Sciences religieuses, Histoire et prosopographie, Vol. 176. ISBN : 978-2-503-56763-1 ; e-ISBN :-978-2-503-56764-8. (110 €).

A Festschrift with papers dealing with Middle East Gnosis and Manichaeism. One paper, by Lucie Rault, in Part II, is about ritual music and divine songs, from India to China. Table of contents:

http://www.brepols.net/Pages/ShowProduct.aspx?prod_id=IS-9782503567631-1

*

French Indological Papers Printed in Journals (2016-2017)

Arts Asiatiques (Annales du Musée National des Arts Asiatiques-Guimet et du Musée Cernuschi). Available from École française d'Extrême-Orient (EFEO), 22 avenue du Président Wilson, 75116 Paris. E-mail : efeo-diffusion@efeo.fr

TOME 71 – 2016 (paru en novembre 2016), 208 p. ill. couleur & n/b, 40 €. ISBN : 978-2-85539-161-8 ; ISSN : 0004-3958.

Paper concerning India and Greater India:

Peter Stewart, "The Provenance of the Gandhāran 'Trojan Horse' Relief in the British Museum";
Selvam Thorez, "Nouvelle mise en perspective d'un corpus de peintures *awadhi* occidentalissantes";
Hedwige Multzer O'Naghten, "Prajñāpāramitā dans le bouddhisme du Cambodge ancien".

Other papers concern China and Korea.

Isabelle Charleux & Alain Thote, "*In Memoriam* Anne Chayet (1943-2015)". Short notices on new acquisitions and activities in Guimet and Cernuschi Museums.

Chroniques / Chronicles:

Statues préangkoriennes, au-delà des apparences / pre-Angkorian statues beyond the appearances :
Bertrand Porte, « Sculptures transformées, du Phnom Da au Núi Ba Thê »;

Nicolas Revire, "« L'habit ne fait pas le moine »: note sur un Buddha préangkorien sis à Longvek (Cambodge) et accoutré en Neak Ta".

Note de Lecture / Reading

Gérard Fussman on Anna Filigenzi, *Art and Landscape Buddhist Rock Sculptures of Late Antique Swat/Uddiyāna*;

Emmanuel Francis on Cédric Ferrier, *L'Inde des Gupta (IV^e -VI^e siècle)*.

Book reviews: Theresia Hofer (ed.), *Bodies in Balance. The Art of Tibetan Medicine*, New York, Rubin Museum of Art, 2014, by Charles Ramble;

David P. Jackson, with contributions by Christian Luczanits and Kristen Muldowney Roberts, *Paintings Traditions of the Drigung Kagyu School*, New York, Rubin Museum of Art, 2015, by Nils Martin.

Other reviews are related to China and Japan. Table of contents:

www.efeo.fr/base.php?code=98

Bulletin de l'École française d'Extrême-Orient (available from EFEO-Diffusion, 22 avenue du Président Wilson, 75116 Paris. Courriel : efeo-diffusion@efeo.net).

Tome 102 (2016, paru en juillet 2017), 502 p. 50 €. ISBN : 978-2-85539-206-6 ; ISSN : 0336 1519. Langues : français, anglais. Articles concernant l'Inde, l'Asie du Sud-Est, l'Indonésie (Java) / Papers concerning India, Southeast Asia, Indonesia (Java) :

Hugo David, « Les origines du *Vedānta* comme tradition scolastique. État du problème, nouvelles hypothèses »;

Hermann Kulke, « Srivijaya Revisited: Reflections on State Formation of a Southeast Asian Thalassocracy »

Jiří Ják, « The Folding Book Format (Concertina) in Pre-Islamic Java: Revisiting the Old Javanese Term *lapihan* » ;

Arlo Griffiths & Amandine Lepoutre, « Études du corpus des inscriptions du Campa, VIII. Les inscriptions des piédroits des temples de Po Klaong Girai (C. 8 -11), de Linh Thái (C. 109-110) et de Yang Prong (C. 116) ».

One paper deals with China.

CRONICLES & NOTES:

Stefan Baums, Arlo Griffiths, Ingo Strauch & Vincent Tournier, « Inscriptions of Early Ādhradeśa: Results of fieldwork in January and February 2016 ».

CRITICAL LECTURES on:

Kei Kataoka, « Towards a Critical Edition of the *Nyāyamañjarī* »; Mattia Salvini, "A Clear and Learned Guide in Reading Candrakīrti's *Prasannapadā* »;

Péter-Dániel Szántó, « Early Exegesis of the *Guhyasamāja*: Philological Notes on the *Vyavasthali* of Nāgabuddhi » ;

Andrea Acri, « Editing and Translating the Old Javanese *Kakavin Rāmāyaṇa* ».

BOOK REVIEWS: Two reviews by Klaus Karttunen: George Cœdès † (Textes compilés par), *Texts of Greek and Latin Authors on the Far East from the 4th C. B.C.E. to the 14th C. C.E.* ; John Sheldon, *Commentary on George Cœdès Texts of Greek and Latin Authors on the Far East.*

Jean-Pierre Drège : Harry Falk (éd.), *Kushan Histories: Literary Sources and Selected Papers from a Symposium at Berlin, December 5 to 7, 2013.*

Monika Horstmann : Anne Feldhaus, *Say to the Sun, "Don't Rise", and to the Moon, "Don't Set". Two Oral Narratives from the Countryside of Maharashtra.*

Christine Chojnacki : Walter Slaje, *Bacchanal im Himmel und andere Proben aus Mañkha.*

Jiří Ják : John M. Miksic, *Singapore & the Silk Road of the Sea, 1300-1800.*

Martin Van Bruinessen: Oman Fathurahman, *Shaṭṭārīyah Silsilah in Aceh, Java, and the Lanao area of Mindanao.* The three last reviews concern China and Japan.

*

Berliner Indologische Studien (edited by Gerd J.R. Mevissen & Jürgen Neuss- Weidler Buchverlag. ISSN: 00935-004. www.weidler-verlag.de).

Vol. 23, 2017: Nicolas REVIRE, "Solar symbolism in early Buddhist literature", pp. 143-156.

*

Bulletin d'Études Indiennes (Association Française pour les Études Indiennes, Instituts d'Extrême-Orient, Collège de France, 52 rue du Cardinal Lemoine, 75231 Paris Cedex 05).

N° 33 (2015, paru en juin 2016), 467 p. ill. ISSN 0761-3156, 30 €. *De l'Inde au Cambodge, Hommage à Bruno Dagens / From India to Cambodia, in honour of Bruno Dagens*. Textes réunis par Marie-Luce Barazer-Billoret (ouvrage publié avec le soutien de la Fondation Colette Caillat de l'Institut de France) :

Introduction par M.-L. Barazer-Billoret, « De Kaboul à Pondichéry via Angkor » ;

Jean-Michel Creisemeas, « Le yoga du *Śaiva Siddhānta* » ;

T. Ganesan, « Revisiting *Mahābhārata* : Śrīkṛṣṇa is the Earliest Śaiva » ;

Isabelle Ratié, « Śivaïsme et bouddhisme philosophiques : une influence réciproque ? » ;

Uthaya Veluppillai, « Traduire le *Tēvāram* ou la bosse du roi *pāṇḍya* » ;

Sylvain Brocquet, « Épigraphie et poétique : le *virodha* dans l'inscription du temple dit « de Gaṇeśa » à Mahābalipuram » ;

Nicolas Dejenne, « Une note sur les fondations civiles et religieuses dans la *Rājatarāṅgiṇī* de Kalhaṇa » ;

G.-J. Pinault, « Védique *sānasī-* par-delà les apparences » ;

Ronan Moreau, « Quand les éléphants avaient des ailes... » ;

Nalini Balbir, « Une forme d'art religieux jaïn d'aujourd'hui : les tentures cérémonielles (*choṛ*) » ;

Marion Le Sauce-Carnis, « Le temple de Chintala Veṅkaṭaramaṇa de Tāḍpatri (Andhra Pradesh) et son programme iconographique » ;

Karine Ladrech, « Bhairava et Mahākāla au Népal » ;

Vincent Lefèvre, « Le mystérieux Paraśurāma de Mahasthan » ;

Francesca Tagliatesta, "The Figure of the Elephant from India to Medieval Apulia » ;

Hedwige Multzer o'Naghten, « Les vies du Buddha dans les temples de Jayavarman VII. De l'histoire à la légende » ;

Édith Parlier-Renault, « À propos de quelques thèmes narratifs représentés au *Gopura* Est du Baphuon » ;

Christophe Pottier, « Le Roi dans le temple : le cas de Jayavarman VII, de Phimai à Angkor ».

*

Indo-Iranian Journal, P.C. Bisschop & J.A. Silk (Eds.), Leiden, Brill, E-ISSN : 1572 - 8536, ISSN : 0019-7246. <http://brill.com/indo-iranian-journal>

Volume 60 n°1, 2017, pp. 83-94 : Compte rendu / Book Reviews by Judit TÖRZSÖK: *Anonymus Casmiriensis Mokṣopaya* (Teil 1 das erste und zweite Buch *Vairāgyaprakāṇa*, *Mumukṣuvyavahāraprakāraṇa* Kritische Edition von Suzanne Krause-Stinne, Wiesbaden, 2011; Teil 2 das dritte Buch *Utpattiprakāraṇa*. Kritische Edition von Jürgen Hanneder, Peter Stephan und Stanislav Jager, Wiesbaden, 2011; Teil 3 das vierte Buch *Sthitiprakāraṇa*. Kritische Edition von Suzanne Krause-Stinner und Peter Stephan, Wiesbaden, 2012).

Volume 60 n° 3, 2017, pp. 201-301 : Valérie GILLET: "Dévotion and Dominion: Ninth-Century Donations of a Pāṇḍyan King in Temples along the River Kāvēri" (pp. 219-283). One book review related to "Greater India" by Matthew T. KAPSTEIN: Ulrich Timme Kragh (ed.), *The Foundation for Yoga Practitioners: The Buddhist Yogācārabhūmi Treatise and Its Adaptation in India, East Asia, and Tibet* (pp. 292-301).

Volume 60 n° 4, 2017, pp. 303-429 : Vincent ELTSCHINGER : "The *Yogācārabhūmi* against Allodoxies (*paravāda*) : 2 Ritual Violence. (pp.365-411)

*

Journal Asiatique (Société Asiatique, 23, quai de Conti, 75006 Paris, 85 €).

<http://www.aibl.fr/societe-asiatique/publications-196/journal-asiatique/>

Le JA est disponible en ligne / The JA is available online :

http://poj.peeters-leuven.be/content.php?url=journal&journal_code=JA

Tome 304, 1, 2016 (paru en juillet 2016), 176 p. Papers related to India and Greater India :
Didier Marcotte, « *Le Périples de la mer Érythrée et les informateurs de Ptolémée. Géographie et traditions textuelles* », (pp. 33-46);

Alberto Cantera, « The taking of the *wāž* and the priestly college in the Zoroastrian long liturgy », (pp. 47-63) ;

Delphine Ortis, « Comment des Hindous peuvent-ils être les dévots d'un guerrier musulman ? Pour une relecture de la geste de Ghāzī Miyān à la lumière de ses attributs et de son culte », (pp. 73-91).

Other papers concern Egypt, Assyria, China, Tibet, Japan.

Among the book reviews:

Philippe Swennen (éd.), *Démons iraniens*, Actes du colloque international organisé à l'Université de Liège les 5-6 février 2009 à l'occasion des 65 ans de Jean Kellens, Liège, Presses universitaires, 2015, by Jean Haudry (pp.168-169) ;

Hans Bakker, *The World of the Skandapurāṇa*, Leiden-Boston, Brill, 2014, by Cédric Ferrier (pp. 173-175) ;

C.S. Chellappa, *Vādivāṇal : des taureaux et des hommes en pays tamoul*. Récit traduit du tamoul et présenté par François Gros, *Regards sur l'Asie du Sud / South Asian Perspectives-3*, IFP, Pondichéry 2014, by Pierre-Sylvain Filliozat (p. 175) ;

Dāmodaragupta, *Kuṭṭanīmatam : The Bawd's Counsel being an eighth-century verse novel in Sanskrit*, newly edited and translated by Csaba Dezső & Dominic Goodall, Groningen Oriental Series vol. XXIII, Egbert Forsten, Groningen, 2012, by Pierre-Sylvain Filliozat (pp. 175-176).

Tome 304, 2, 2016 (paru en février 2017), pp. 177-343. Papers related to India:

G. Fussman, « Bouddhisme et images : à propos de deux livres de Dieter Schlingloff », (pp. 249-263).

Jérôme Ducor, « La cigale laborieuse et la fourmi dépensière : portraits croisés de Félix Régamey et Émile Guimet », (pp. 265-302).

Among the book reviews:

Alf Hiltebeitel, *Reading the Fifth Veda, Studies in the Mahābhārata-Essays*. Vol.1. Leiden / Boston, Brill, 2011, by Pierre-Sylvain Filliozat (pp. 333-335);

Monika Horstmann and Heidi Rika Maria Pauwels (ed.), *Indian Satire in the Period of First Modernity*, Wiesbaden, Harrassowitz, 2012, by Pierre-Sylvain Filliozat (pp. 335-336);

Beorg Buddruss and Almuth Degener, *Materialien zur Prasun-Sprache der Afghanischen Hindukusch, Teil I : Texte und Glossar*, Cambridge (Mass.), Harvard University Press, 2015, by Gérard Fussman (pp. 336-339).

*

Journal of Indian Philosophy (Published by Springer Link. Available online : <http://www.springer.com> ; <http://www.link.springer.com>)

Vol. 44, n°1 (March 2016), 206 p. Guest Editor : Christopher Minkowski. Special Issue on Appayya Dīkṣita and his Contexts. Hugo David, "Time, Action and Narration. On Some Exegetical Sources of Abhinavagupta's Aesthetic Theory" (pp. 125-154). For the other papers see the Table of Contents: <http://link.springer.com/journal/10781/44/1/page/1>

Vol. 45, n°1, (March 2017), ISSN : 0022-1791. Isabelle RATIÉ, "In search of Utpaladeva's lost *vivṛti* on Pratyabhijñā treatise : a report on the latest discoveries (with the *vivṛti* on the end of chapter 1.8)" (pp. 163-189).

Vol. 45, n°4 (September 2017), ISSN : 0022-1791. André Couture, "*Sāṃkhya* and *Yoga*: Towards an Integrative Approach" (pp. 733-748).

Puruṣārtha. (Centre d'Études de l'Inde et de l'Asie du Sud, (CEIAS), École des Hautes Études en Sciences Sociales (EHESS), « Collection Puruṣārtha », nouvelle adresse : 54 boulevard Raspail, 75006 Paris). Available from Éditions de l'EHESS, 131 boulevard Saint-Michel, 75005 Paris. Courriel : editions@ehess.fr

Vol. 34 (paru en décembre 2016), 340 p. ill. couleur & n/b. ISBN : 978-2-7132-2682-3 ; ISSN : 11958-0928, 29,90€.

Religion and its Territories in South Asia and beyond: Traversing, Performing, Overstepping. Edited by Mathieu Claveyrolas & Rémy Delage. Contents:

From sacred ground to religious territory:

Émilie Arrago-Boruah, “Walking in Kāmākhyā’s footsteps: the *śākta Pīṭha* in Assam” ;

Pierre-Yves Trouillet, “From temple to territories : Paḷani in South India and in the Diaspora” ;

Mathieu Claveyrolas, “Territories of Mauritian Hinduism : India, the Ocean, the plantation and the nation”.

Religion, territory and circulations:

Véronique Bouillier, “Monastic settlements and wandering: the Nāth Yogīs example” ;

Rémy Delage, “Sufism and urban space: ritual circulations in the locality of Sehwan Sharif”.

Staging the territory:

Savitri Jalais, “The riverfront in Benares: materialization of a Sacred Riverbank” ;

Catherine Servan-Schreiber, “Hindu devotional music in public spaces in Mauritius” ;

Grégoire Schlemmer, “Immobile travelers : the mental geography of the Kulung Rai (Nepal)”.

Beyond territory: limits, thresholds and crossings:

Catherine Clémentin-Ojha, “*Kālāpānī* or the limits that must not be crossed : the Maharajah of Jaipur’s journey to England (1902)” ;

Michel Boivin, “Migration and Sufism among Sindhī Hindus of India according to the *darḥār* of Sā’in Rochaldās in Ulhasnagar (Maharashtra)” ;

Olivier Herrenschmidt, “The Human deity of a Village Goddess in Coastal Andhra Pradesh, a History of Avatars”.

Tous les articles de ce volume 34 sont en français avec des résumés en anglais
